

medieval worlds  
comparative & interdisciplinary studies

Volume 12, 2020

# Rethinking Scholastic Communities

Guest Editors: Pascale Hugon and Birgit Kellner

&

# Ideologies of Translation, II

Guest Editor: Jan Odstrčilík

---

ÖAW

---

AUSTRIAN  
ACADEMY OF  
SCIENCES

medieval worlds  
comparative & interdisciplinary studies

All rights reserved

ISSN 2412-3196 Online Edition

Media Owner: Institute for Medieval Research

Copyright © 2020 by Austrian Academy of Sciences, Vienna

Cover design, layout: Anneke Gerloff-Mazas

Cover image: Two elders: Nāgasena (Tibetan kLu'i-sde) (above) and  
Panthaka (Tibetan Lam-bstan) (below). Distemper painting by a Tibetan painter.  
(Inscription at the back of the thanka written into the outlines of a stūpa.)

Credit: Wellcome Collection. Attribution 4.0 International (CC BY 4.0)

Austrian Academy of Sciences Press

Dr. Ignaz Seipel Platz 2, 1010 Vienna, Austria

Tel. +43-1-515 81/DW 3402-3406

Fax +43-1-515 81/DW 3400

hw.oeaw.ac.at, verlag.oeaw.ac.at

### **Editors**

Walter Pohl, *Austrian Academy of Sciences/University of Vienna*

Andre Gingrich, *Austrian Academy of Sciences/University of Vienna*

### **Editorial Board**

Maximilian Diesenberger, *Austrian Academy of Sciences*

Christian Gastgeber, *Austrian Academy of Sciences*

Johann Heiss, *Austrian Academy of Sciences*

Nina Mirnig, *Austrian Academy of Sciences*

Claudia Rapp, *Austrian Academy of Sciences/University of Vienna*

Helmut Reimitz, *Princeton University*

Irene van Renswoude, *Royal Netherlands Academy of Arts and Sciences*

Pavlna Rychterová, *Austrian Academy of Sciences*

Celine Wawruschka, *Danube University Krems*

Veronika Wieser, *Austrian Academy of Sciences*

### **International Advisory Board**

Glenn Bowman, *University of Kent*

Sabrina Corbellini, *University of Groningen*

Mayke de Jong, *Utrecht University*

Nicola di Cosmo, *Institute for Advanced Study, Princeton*

Stefan Esders, *Free University of Berlin*

Patrick Geary, *Institute for Advanced Study, Princeton*

John Haldon, *Princeton University*

William C. Jordan, *Princeton University*

Osamu Kano, *Nagoya University*

Hugh Kennedy, *SOAS, University of London*

Gábor Klaniczay, *Central European University*

Elisabeth Lambourn, *De Montfort University Leicester*

Eduardo Manzano, *Centro de Ciencias Humanas y Sociales (CSIC)*

Lars Boje Mortensen, *University of Southern Denmark*

Marina Rustow, *Princeton University*

Dittmar Schorkowitz, *Max Planck Institute for Social Anthropology*

Teresa Shawcross, *Princeton University*

Naomi Standen, *University of Birmingham*

John Tolan, *University of Nantes*

Przemysław Urbańczyk, *Polish Academy of Sciences/Cardinal Stefan Wyszyński University in Warsaw*

Dan Varisco, *Institute for Advanced Study, Princeton/American Institute for Yemeni Studies*

Luo Xin, *Peking University*

### **Journal Management**

Ingrid Hartl, Odile Kommer

### **Homepage**

[www.medievalworlds.net](http://www.medievalworlds.net)